

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 139 (2013)
Heft: 12: Nadelöhr Cityring

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**FIRMA**

Wir sind ein erfolgreiches, gesamtschweizerisch beratendes Ingenieurbüro mit einem integrierten Dienstleistungsspektrum rund um das Thema Gebäudehülle. Beratung, Planung, Statik, Bauphysik, Energie und Umwelt sind unsere Kernkompetenzen. Zur Verstärkung suchen wir einen erfahrenen Geschäftsstellenleiter für die Region Zürich.

Leiter Geschäftsstelle Zürich

Mitglied der GL

ANFORDERUNGEN

Als Leiter der Geschäftsstelle sind Sie im Bereich Beratung, Entwicklung, Kosten-Management ein kompetenter Ansprechpartner.

Als Generalist übernehmen Sie Projektleitungen und führen ein kompetentes Team. Nebst der Akquisition und Pflege der bestehenden Kundenbeziehungen zählen Teamführung und -betreuung zu Ihrem Aufgabenbereich.

Sie sind eine kommunikative Persönlichkeit mit Führungserfahrung, haben FH- oder HF-Abschluss im Bereich Fassadenbau / Bauingenieur / Architektur. Zudem werden einige Jahre Berufserfahrung in der Baubranche vorausgesetzt. Mit Ihrer positiven und integrierenden Grundhaltung führen Sie ein Team zu überdurchschnittlichen Leistungen. Sie kommunizieren genau, motivieren und setzen die Bedürfnisse unserer Kunden zur vollen Zufriedenheit um.

KONTAKT

feroplan engineering ag, Marc Bischoff, Uetlibergstr. 132, 8045 Zürich, Tel. 044 400 01 63

feroplan
engineering ag

www.feroplan.ch

info@feroplan.ch

zertifiziert ISO 9001

UETLIBERGSTR. 132
CH - 8045 ZÜRICH

MORGENSTR. 129
CH - 3018 BERN

ALEXANDERSTR. 14
CH - 7000 CHUR



Fachhochschule Nordwestschweiz
Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik

Die Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW umfasst neun Hochschulen. An der Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik, Institut Bauingenieurwesen, ist per 01.09.2013 folgende Stelle mit Arbeitsort Muttenz zu besetzen:

Professor/in

Wasserbau

Ihre Aufgaben: Leitung des Fachbereichs Wasserbau; eigenständige Erfüllung von Aufgaben in Lehre, Forschung, Dienstleistung und Weiterbildung; Lehre in den Themenbereichen Hydrologie, Hydraulik und konstruktiver Wasserbau; Betreuung von Projekt-, Bachelor- und Masterarbeiten; Akquisition und Leitung von Projekten in Forschung und Dienstleistung; Ausbau und Pflege des Beziehungsnetzes der interregionalen Bauwirtschaft; Mitgestaltung der Zukunft des Instituts; Führung von Mitarbeitenden des Mittelbaus

Ihr Profil: Studienabschluss als Bauingenieur/in (ETH, FH, TU) mit entsprechend technisch-wissenschaftlichem Nachweis der Befähigung zur Forschung; mehrjährige Berufspraxis in der Projektierung und Ausführung von Projekten im Wasserbau; Fachkompetenz und didaktisches Geschick für eine praxisbezogene Lehre; Initiative und ein Flair für angewandte Forschung und Entwicklung sowie Dienstleistung; Bereitschaft zur strategischen Weiterentwicklung des Instituts; Loyalität und Teamfähigkeit; Befähigung, zu einem späteren Zeitpunkt auch Führungsaufgaben am Institut zu übernehmen

Ihre Bewerbung lassen Sie uns bitte vorzugsweise online über die gewünschte Ausschreibung unter www.fhnw.ch/offene-stellen zukommen. Alternativ können Sie Ihre Unterlagen auch direkt an Andreas Flück, HR-Verantwortlicher, Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik FHNW, Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz, senden. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gern Prof. Dr. Peter Gonsowski, Institutsleiter, T +41 61 467 4473.

www.fhnw.ch

Der SIA steht für Qualität und Kompetenz.

sia

schweizerischer ingenieur- und architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects

www.sia.ch

| s | c | h | a | u | b |

www.schaub-ag.ch

Robert Schaub AG Ihr Partner vom Baumstamm bis zum fertigen Haus: Sägewerk, Holzbau, Architektur.

Wir suchen für unsere Unternehmung mit rund 45 Mitarbeitenden zur Verstärkung unseres Planungsteams und zur Ergänzung unseres Kaders im Hinblick auf den Generationenwechsel in der Geschäftsführung einen motivierten

Abteilungs- und Projektleiter Architektur (m/w)

Ihre Aufgaben: Sie leiten den Bereich Architektur fachlich und personell und prägen zusammen mit der Geschäftsleitung die Architektur unseres Büros. Sie arbeiten praktisch mit und führen mit unserm 4-köpfigen Planungsteam die Planung und Umsetzung von Projekten vom Vorprojekt bis zum Bauabschluss aus.

Ihr Profil: Sie verfügen über eine abgeschlossene Lehre als Hochbauzeichner mit Weiterbildung zum Architekten FH oder einen gleichwertigen Ausbildungsweg. Sie bringen ein fundiertes Berufswissen aus mehrjähriger Erfahrung in Projekt- und Bauleitung mit. Sie verfügen über unternehmerisches Denken und Handeln und bringen eine flexible, exakte und eigenverantwortliche Arbeitsweise mit. Sie sind ein engagierter, kompetenter Allrounder mit Freude am ganzen Spektrum von Architekturarbeiten und verfügen idealerweise über Erfahrung im Bauen mit Holz und bezüglich Minergiestandard.

Unser Angebot: Wir bieten Ihnen eine interessante Stelle in einem vielseitigen Betrieb mit der Möglichkeit, Ihr Können bei qualitativ hochwertigen Bauvorhaben für anspruchsvolle Kunden unter Beweis zu stellen. Wir bieten Ihnen eine Stelle mit längerfristigen Perspektiven und eine der Verantwortung entsprechende Entlohnung. Der Eintritt erfolgt nach Vereinbarung.

Weitere Infos und das ausführliche Stelleninserat finden sie auf unserer Website. Wenn Sie eine neue berufliche Perspektive suchen, freuen wir uns über Ihre Bewerbungsunterlagen. Bitte senden Sie diese an Robert Schaub AG, Martin Schaub, Bollenstrasse 7, 8450 Andelfingen.



ENTWICKELN • PLANEN • REALISIEREN

B+S AG ist ein führendes Schweizer Planungsunternehmen mit rund 190 Mitarbeitenden. Wir bieten umfassende Planer- und Ingenieurdienstleistungen für Verkehrsanlagen, Areale und Gebäude sowie im Bereich Umwelt/Energie/Wasser an. Informationen über unsere Firma finden Sie unter www.bs-ing.ch.

Zur Verstärkung unseres Bauleitungsteams für die Realisierung von grossen Infrastrukturprojekten für Bahn und Strasse im Raum Bern/Biel suchen wir eine innovative und praxisorientierte Persönlichkeit als

Bauleiter Tunnel- und Spezialtiefbau (m/w)

Sie sind ein erfahrener Bauleiter oder Bauingenieur ETH/ FH mit Bauleitungserfahrung in Untertagsbau-, Spezialtiefbau sowie Verkehrsinfrastrukturprojekten. Sie sind eine engagierte Persönlichkeit mit dem Blick fürs Ganze, haben Führungs- und Sozialkompetenz und sind bereit für grössere und herausfordernde Projekte die Ausführungsverantwortung zu übernehmen. Unsere Mitarbeitenden sind entsprechend motiviert, Sie bei diesen herausfordernden Projekten von der Planungsseite her tatkräftig zu unterstützen. Nach einer Einarbeitungszeit besteht die Möglichkeit, sich als Chefbauleiter weiterzuentwickeln.

B+S AG bietet Ihnen viel Spielraum und Selbständigkeit, ein Umfeld in einem aufgeschlossenen und zukunftsorientierten Unternehmen mit topmotivierten Kolleginnen und Kollegen. Ihr Arbeitsplatz ist mit modernster Infrastruktur ausgerüstet. Sie geniessen ein flexibles Arbeitszeitmodell und ein leistungsorientiertes Lohnsystem.

Wir sichern Ihnen eine absolut vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung zu. Weiter Auskünfte erteilt Ihnen gerne Alessandro Ferrari, Abteilungsleiter Tunnel + Geotechnik, Tel. 031 356 80 40. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto senden Sie bitte an Celestina Oser, vorzugsweise per E-Mail c.oser@bs-ing.ch. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.



Wir suchen für den Fachbereich Tiefbau der Bauverwaltung Wohlen (AG) per 1. Juli 2013 oder nach Vereinbarung einen/eine

Projektleiter/in Tiefbau 50–60%

Unsere Gemeinde mit 14'900 Einwohnerinnen und Einwohnern verspricht eine abwechslungsreiche Tätigkeit. Der Fachbereich Tiefbau betreut ein öffentliches Kanalisationssystem von 78 km Länge und ein Gemeindestrassennetz von 58 km Länge.

Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Unterhalt und Aktualisierung des Kanalisationsskatasters
- Erfassen der Versickerungsanlagen
- Projekt- und Bauleitungsaufgaben bei kleineren Kanalisations- und Strassenbauprojekten
- Prüfung der Liegenschaftsentwässerung bei Baugesuchen
- Verfassen von Berichten und Anträgen zuhanden des Gemeinderates
- Vertretung des Bereichsleiters Tiefbau

Ihr Anforderungsprofil:

- abgeschlossene Berufslehre im Tiefbaubereich (z.B. Tiefbauzeichner oder gleichwertige Lehre)
- Weiterbildung als Techniker, Bauleiter oder Bauführer von Vorteil
- Erfahrung in der Projekt- und Bauleitung
- Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen
- Organisationstalent, rasche Auffassungsgabe
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Eigeninitiative
- gute EDV-Kenntnisse (Word, Excel)
- belastbare, kommunikative Persönlichkeit mit Freude an interdisziplinärer Zusammenarbeit

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, richten Sie Ihre Bewerbung mit den vollständigen Unterlagen und Angabe Ihrer Lohnvorstellungen bis 15. März 2013 an die Bauverwaltung Wohlen, Kapellstrasse 1, 5610 Wohlen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Bereichsleiter Tiefbau, Reto Studer, unter Telefon 056 619 92 25 oder via E-Mail studer.reto@wohlen.ch.



asa ag
arbeitsgruppe für
siedlungsplanung
und architektur ag
www.asaag.ch

Die asa AG ist ein mittelgrosses Planungs- und Architekturbüro in Rapperswil-Jona. Zur Verstärkung unseres interdisziplinären Teams in der Abteilung Raum-/Verkehrsplanung suchen wir auf Sommer 2013 oder nach Vereinbarung eine initiative und engagierte Persönlichkeit als

Verkehrsplaner/in Bereich öffentlicher Verkehr

(leitende Sachbearbeitung / Projektleitung)

Ihr Aufgabengebiet umfasst komplexe Fragestellungen in den Themenfeldern Angebotsanalyse sowie Angebots- und Entwicklungsplanung. Sie bearbeiten Ihre Aufträge vom Konzept bis zur Umsetzung – je nach Aufgabenstellung weitgehend selbstständig oder im Team.

Sie interessieren sich für den öffentlichen Verkehr und können mehrjährige Erfahrung in der Angebots- und Infrastrukturplanung vorweisen? Sie sind analytisches und selbstverantwortliches Arbeiten gewohnt und haben Freude am Umgang mit Auftraggebern und der Öffentlichkeit? Das Arbeiten mit modernen EDV-Hilfsmitteln (VIRIATO, GIS, VectorWorks) ist für Sie alltäglich? Sie trauen sich zu, mittelfristig Verantwortung für den Fachbereich ÖV zu übernehmen? - Dann sind Sie für uns die Person, die wir suchen.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Arbeitsstelle in einem motivierten Team, zeitgemässe Anstellungsbedingungen und firmeninterne Entwicklungsmöglichkeiten. Weitere Informationen über die asa AG finden Sie unter www.asaag.ch.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte bis 3. April 2013 an:

asa AG, Urs Heuberger, Spinnereistrasse 29, 8640 Rapperswil.
Urs Heuberger steht Ihnen auch für Fragen gerne zur Verfügung
(Tel 055 220 10 74 oder urs.heuberger@asaag.ch).



Kanton Zug

Die Baudirektion sucht für die Abteilung Wasserbau des Tiefbauamtes auf den Sommer/Herbst 2013 oder nach Vereinbarung eine

Baufachperson

(Tiefbautechniker, Bauleiter, Bauführer, Gartenbautechniker)

Ihr Aufgabenbereich umfasst den Gewässerunterhalt und die Leitung von Hochwasserschutz- und Renaturierungsprojekten. Sie führen Begehungen durch und beurteilen den Zustand der Gewässer. Sie skizzieren Lösungen, projektieren und leiten die Bauausführung. Im Weiteren führen Sie die Gewässerdatenbank.

Nähtere Informationen finden Sie unter www.zug.ch/stellen.

K N E L L W O L F

■ Erfolgsmanagement für PLANUNG BAU IMMOBILIEN

Sind Sie ein «Bergmensch»?

Seit über 60 Jahren ist unsere Auftraggeberin mit derzeit ca. 200 Mitarbeitenden an 13 Standorten eines der führenden Ingenieur- und Planungsbüros in der Zentral- und Ostschweiz. Die umfassenden Dienstleistungen erstrecken sich über Hoch- und Brückenbau, Raum- und Verkehrsplanung, Gemeindeingenieurwesen und Baurecht, Tief- und Strassenbau, Vermessung und Datenmanagement sowie den Bereich Wasser und Umwelt. Am Standort Chur ist das Unternehmen führend im Bereich Seilbahnbau. Das garantiert den Mitarbeitenden ein spannendes, interdisziplinäres Umfeld mit der Möglichkeit, auch fachbereichsübergreifend Einblicke zu gewinnen. Im Zuge einer Nachfolge suchen wir für den Standort in Chur mit ca. 20 Mitarbeitenden eine/n

Leiter/in Konstruktion als Mitglied der Geschäftsleitung

Sie leiten den Bereich Konstruktion mit Schwerpunkten im Brückenbau, Hochbau und Seilbahnbau. Der Standort Chur wird eigenständig

Knellwolf + Partner AG
Tödistrasse 51 | 8002 Zürich | T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69
claudia.willi@knellwolf.com | www.knellwolf.com

Für die Leitung von anspruchsvollen Sanierungsprojekten suchen wir als Ergänzung in unserem Team eine(n) erfahrene(n) Projektleiter(in)

rykart
ARCHITEKTEN AG

Architektin / Architekten FH

Ihre Verantwortung

- Leitung und Steuerung von anspruchsvollen Projekten unterschiedlicher Grösse
- strategische und organisatorische Führung des Planungsteams
- Bauherrenbetreuung

Ihre Kompetenzen

- Mehrjährige Projektleitererfahrung in der Schweiz
- Organisationstalent
- Kosten- und Terminmanagement
- Kenntnis der Planungsprozesse und selbständiges Arbeiten
- Kommunikations- und Teamfähigkeit

Ihre Chance

- Arbeit in einem erfahrenen Büro mit motiviertem Team
- Übernahme von Verantwortung und selbständiges Arbeiten
- Arbeitsbeginn nach Vereinbarung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Rykart Architekten AG
Feldstrasse 30
3073 Gümligen Bern
www.rykartarchitekten.ch

geführt und kann auf eine zentrale Administration sowie ein abrufbares, ausgezeichnetes Beziehungsnetz zurückgreifen. Im Bereich Seilbahnbau ist das Unternehmen mit verschiedenen nationalen Grossprojekten sehr gut ausgelastet, und möchte diesen Fachbereich als Kompetenzzentrum weiter ausbauen.

Hier bietet sich Ihnen die einmalige Gelegenheit, sich mit einem starken Partner im Rücken persönlich zu einem der führenden Spezialisten im Bereich Seilbahnbau zu entwickeln!

Sie sind Bauingenieur mit Hochschulabschluss und haben einige Jahre Erfahrung in der Führung anspruchsvoller Projekte im Hoch- und/oder Brückenbau. Bezugspunkte zum Seilbahnbau sind von Vorteil, jedoch keine Voraussetzung. Als Mitglied der Geschäftsleitung sind Sie bereit, Führungsaufgaben zu übernehmen und Ihren Standort in einem dreiköpfigen Führungsteam mit Teamgeist, Lebenslust und Tatendrang zu leiten. Als passionierter Bergler und Skifahrer bringen Sie unternehmerisches Flair und ein Gespür für die Zusammenarbeit mit Kunden und Mitarbeitenden mit.

Sie sind an den langfristigen Entwicklungsmöglichkeiten dieser Aufgabe interessiert? Dann kontaktieren Sie Claudia Willi unverbindlich für nähere Informationen. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion.

Herausforderung für Bauingenieur im Stahlbau

Die Firma JAKEM AG mit Sitz im Raum Nordwestschweiz und Büros in Zürich und in Bioggio, gehört zu den führenden Unternehmen im Bereich des Stahlbaus und des Architekturstahlbaus in der Schweiz und teilweise mit Objekten im Ausland.

Zur Verstärkung unserer Geschäftsleitung im Verantwortungsbereich Verkauf und Projektleitung suchen wir eine Persönlichkeit als

LEITER VERKAUF & PROJEKTABWICKLUNG

IHR IDEALPROFIL

- Bauingenieur FH/ETH, mit einigen Jahren Berufserfahrung und betriebswirtschaftlicher Weiterbildung
- Mehrjährige Erfahrung im Verkauf und im Projektmanagement
- Führungserfahrene, zielerichtete und verhandlungssichere Persönlichkeit
- Breites Wissen in der Konstruktion und Auslegung von Stahlbauten und Gebäudehüllen
- Alter zwischen 30 und 45 Jahren
- Muttersprache Deutsch, Kenntnisse in Englisch und in Französisch von Vorteil

IHRE HAUPTAUFGABEN

- Beratung unserer Kunden und Unterstützung der Projektteams bei der Angebotsausarbeitung und der Akquisition

Sind Sie offen für neue Herausforderungen mit ausgezeichneten Perspektiven? Dann freuen wir uns, Sie gerne kennen zu lernen. Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen (mit Foto und Referenzen) an Firma JAKEM AG, Hr. Markus Amsler, Geschäftsführer, Industrie Breitenloch 2, 4333 Münchwilen/AG oder markus.amsler@jakem.ch. Wir sichern Ihnen eine vertrauliche Behandlung zu und freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

JAKEM AG Industrie Breitenloch 2 CH-4333 Münchwilen www.jakem.ch



Stahlbau
Fassadenbau

GROLIMUND + PARTNER AG
UMWELTTECHNIK + BAUPHYSIK + INFORMATIK
BERN + AARAU + ZÜRICH + DEITINGEN
WWW.GROLIMUND-PARTNER.CH



Als Ergänzung für unser Team in **Bern** suchen wir eine/n

PROJEKTLLEITER/IN BAUPHYSIK (80 - 100%)

mit Berufserfahrung als Bauphysiker/in oder Architekt/in.

Sie interessieren sich für die Themen Nachhaltigkeit, Cleantec, Bauökologie und Ökonomie bei der Planung von Neubauten und Sanierungen? Können Sie in diesen Bereichen bereits Berufserfahrung vorweisen? Sie sind deutscher Muttersprache und können sich auf Französisch verständigen? Dann möchten wir Sie gerne kennenlernen.

Ihre Tätigkeit umfasst das Ausarbeiten von Zustandsanalysen und Massnahmenplanungen für Gebäude. Sie erarbeiten Grundlagen, entwickeln Konzepte, führen bauphysikalische Dimensionierungen und Messungen durch und beraten unsere Kunden bei der Realisierung. Zudem leiten Sie SachbearbeiterInnen an und unterstützen die Geschäftsleitung bei der Akquisition.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und entwicklungsfähige Tätigkeit in unserem jungen Team mit interessanten und anspruchsvollen Projekten, einen modern ausgerüsteten Arbeitsplatz, flexible Anstellungsbedingungen sowie attraktive Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen und haben Sie Lust mehr zu erfahren?

Dann richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

Daniel Mathys, daniel.mathys@grolimund-partner.ch, 031 356 20 13

Weitere Informationen zu unserem Betrieb finden Sie im Internet unter www.grolimund-partner.ch.
G+P = BERN + AARAU + ZÜRICH + DEITINGEN



Die Abteilung Hochbau des Baudepartementes der Stadt Zug nimmt die Rolle der Bauherrschaft für die öffentliche Hand wahr. Wir sind für die Projektentwicklung, die Projektierung und das gesamte Baumanagement von Anlagen und Bauten für Schulen, Alterswohnen, Kultur, Verwaltung und Spezialaufgaben zuständig. Für die selbstständige, verantwortungsvolle Wahrnehmung der Bauherrenfunktion suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

Projektleiter/in Hochbau, 100%

Herausfordernde Aufgaben erwarten Sie. Sie sind zuständig für die Projektbegleitung grosser und mittlerer Bauvorhaben und für das Prozessmanagement von Anlagen und Hochbauten der Stadt Zug. Sie leiten nicht alltägliche Bauvorhaben und haben Kosten, Termine und Qualität/Leistungen im Griff. Sie führen interdisziplinäre Planungsteams, koordinieren als Projektleiter/in die beteiligten Nutzer und sorgen für einen reibungslosen Projektablauf. Dafür bringen Sie ein Studium als Architekt/in FH/ETH, Bauökonom/in oder eine gleichwertige Ausbildung mit und verfügen über fundierte Erfahrungen bei komplexen Bauprojekten und sehr gute Kenntnisse im Bauprojektmanagement.

Wir bieten Ihnen

Eine außerordentlich vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem sehr dynamischen Umfeld, flexible Arbeitszeiten, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen.

Für nähere Informationen zur Vakanz stehen Ihnen der Leiter Hochbau, Paul Knüsel, Telefon 041 728 21 75, oder Dr. Nicole Nussberger, Departementssekretärin, Telefon 041 728 20 66, gerne zur Verfügung. Ausführlichere Informationen finden Sie auf unserer Website www.stadtzug.ch/stellen.



Die Gemeinde Gaiserwald mit den drei Dörfern Abtwil, St. Josefen und Engelburg ist eine lebhafte Agglomerationsgemeinde in unmittelbarer Nähe zur Stadt St. Gallen. Auf den 1. Juni 2013 oder nach Vereinbarung suchen wir

eine Leiterin oder einen Leiter Hochbau,

da der jetzige Stelleninhaber in die Privatwirtschaft wechselt.

In dieser selbständigen Funktion prüfen Sie Baugesuche und nehmen die Baukontrollen vor. Sie wirken federführend bei der Raum- sowie Ortsplanung und sind aufgrund Ihrer Funktion Mitglied verschiedener Kommissionen. Die lösungsorientierte Beratung von Bauwilligen und Planern bilden einen wichtigen Aufgabenbereich.

Wir suchen eine Baufachperson aus dem Bereich Hochbau, wie beispielsweise eine/n Architekt/in FH oder mit einem vergleichbaren beruflichen Hintergrund. Ihre effiziente Arbeitsweise sowie Ihre hohe Sozialkompetenz erlauben es Ihnen, einen hohen Dienstleistungsgrad an den Tag zu legen. Dank Ihrer stilsicheren Kommunikation gelingt es Ihnen, den verschiedenen Ansprüchen gerecht zu werden.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte bis 26. März 2013 an den Gemeinderat Gaiserwald, Hauptstrasse 21, 9030 Abtwil, richten. Der jetzige Stelleninhaber, Marcos Harder, Tel. 071 313 86 81, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte.



Gemeinde Gaiserwald · Abtwil Engelburg St. Josefen

TEC21 TRACÉS archi

drei Sprachen – drei Regionen – drei Kulturen



STELLENGESUCH

BAUINGENIEUR HTL/FH, engagiert, vielseitig interessiert, d/e/f, mit Erfahrung als Sachbearbeiter, Projekt- und Bauleiter im allg. und kommunalen Tiefbau, mit Handelsdiplom und CAD-Kenntnissen, sucht neue Anstellung. Vorzugsweise im Kanton AG, Limmatatal, Grossraum Zürich. Offerten an Chiffre 110786, Kōmedia AG, Postfach 1162, 9001 St. Gallen



Unternehmensberatung in Personalfragen

Für unseren Kunden, eine Liegenschaften-Unternehmung am rechten Zürichseeufer, suchen wir einen lösungsorientierten und vernetzt denkenden

Projektleiter für die Bauherrenvertretung (m/w) 100%

mit einem Ausbildungs- und Erfahrungshintergrund aus dem praxisorientierten Baubereich. Von zentraler Bedeutung für diese Position sind unternehmerisches Denken und Verständnis für die Sichtweise der Bauherrschaft. Dank ausgewiesener Bauerfahrung sind Sie die Schnittstelle zwischen dem Investor und den unterschiedlichen externen Baufachleuten. Idealerweise verfügen Sie hierfür über Erfahrung und solide Kenntnisse im Wohnungsbau, kombiniert mit einigen Jahren Praxis in einer Generalunternehmung oder im Bauprojektmanagement. Als Ergänzung des Teams wünscht sich unser Klient eine Persönlichkeit mit seriösem, vertrauenswürdigem Auftreten, die zugleich über Durchsetzungsvermögen und Verhandlungsgeschick verfügt. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen inklusive Motivations schreiben und Foto per E-Mail an Frau Sabine Biland-Weckherlin unter info@da-beratung.ch, Kennziffer SBW10142.

Denise Ammann & Partner AG – seit über 35 Jahren
Fach- und Führungskräfte
Hegibachstrasse 47, CH-8032 Zürich
Telefon +41 44 421 77 11, Fax +41 44 421 77 12
info@da-beratung.ch, www.da-beratung.ch

ADRESSE DER REDAKTION

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung
 Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
 Telefon 044 289 90 60, Fax 044 289 90 70
 E-Mail tec21@tec21.ch, www.espazium.ch/tec21
 www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
 Nathalie Cajacobs (nc), Redaktionsassistentin
 Claudia Carli (cc), Umwelt/Energie
 Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
 Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
 Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
 Dr. Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
 Dietmar Knopf (dk), Volontär
 Denise Neukom, Redaktionssekretärin
 Clementina von Roeden (crr), Ingenieurwesen
 Christof Rostert (cr), Abschlussredaktor
 Dr. Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
 Anna-Lena Wälther (alw), Layout (Stampfli Publikationen AG)
 Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung
 Andrea Wiegemann (aw), Architektur

TEC21 ONLINE

www.espazium.ch

KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
 Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,
 lukas.denzler@bluewin.ch
 Danielle Fischer, Architektur und Entwicklungszusammenarbeit,
 danielle.fischer@zanzuri.ch
 Hansjörg Gadient, Architektur/Landschaftsarchitektur,
 h.j.gradient@bluewin.ch
 Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
 Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

REDAKTION SIA-SEITEN

Sonja Lüthi (sl), Geschäftsstelle, Seehausstrasse 16,
 Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,
 E-Mail sonja.luetli@sia.ch
 Normen Tel. 061 467 85 74, Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
 SEATU Société des éditions des associations techniques
 universitaires
 Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
 Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
 Walter Joos, Präsident
 Katharina Schober, Verlagsleitung
 E-Mail k.schober@seatu.ch
 Heidi Knöpfel, Assistenz
 E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
 ISSN-Nr. 1424-800X
 139. Jahrgang, Auflage: 11 293 (WEMF-beglubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit
 schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer
 Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet
 die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

www.espazium.ch

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder
 SIA, Zürich
 Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
 E-Mail mutationen@sia.ch
 Nicht-SIA-Mitglieder
 Stämpfli Publikationen AG, Bern
 Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
 E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
 abonnemente@staempfli.com, Fr. 12 – | Euro 8. – (ohne Porto)

INSERATE

Koimedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
 Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
 E-Mail info@koimedia.ch, www.koimedia.ch

DRUCK

Stampfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Anna Ciari, Zürich, Bauingenieurwesen
 Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
 Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
 Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
 Markus Hubbuch, Zürich, Energie
 Dr. Roland Hürlmann, Zürich, Baurecht
 Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
 Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
 Daniel Niggli, Zürich, Architektur
 Dr. Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
 Martin Tschanz, Winterthur, Architektur

HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
 www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung

Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic
 www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich

www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA

www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL

http://a3.epfl.ch